

Ni _i bZh'i b[Yk]gg. 'K YW gY`[YfØW hY'i a
: 7A !GhUfg'B c`YbVYf[Yf'i bX'7Y_U

8Yf'%"': 7'A U[XYVi f['_ØbbhY'g]W j cb'7Y_U'i bX
Bc`YbVYf[Yf'hfYbbYb/K YW gY`cdh]cbYb'g]bX'Ub[Yg]W hg
gW`YW hYf'DYfgdY_h]j Yb'j]Y'j YfgdfYW YbX"

6Y]a '%"': 7'A U[XYVi f['_ØbbhY'X]Y'_ca a YbXYb'K cW Yb'i bX
A cbUhY'Y]bY'YbhgW Y]XYbXY'F c`Y'ZØf'ni _ØbZh][Y'HfUbgZYfg
gd]Y'Yb"'5'YI UbXYf'Bc`YbVYf[Yf'i bX'ϰgcb'7Y_U'g]bX'nk Y]
Gd]Y'Yfž'X]Y'U_hi Y`'a Y\ f'Ui ZXYf'6Ub'_g]hYbž'U'g'Ui ZXYa
Gd]Y'ZY'X'ghY\Yb"'ϰfY'dYfgØb`]W Y'G]hi Uh]cb']gh'Ub[YgdUbbhž'i bX
g]Y'XYb_Yb'Yfbgh\ UZh'XUfØVYf'bUW ž'XYb'J YfY]b'j]Y`Y]W h'bcW
j cf'9bXY'XYg'HfUbgZYfZYbghYfg'ni 'k YW gY'b"

8]Y'Gi W Y'bUW 'bYi Yb'DYfgdY_h]j Yb

6YgcbXYfg'VY]ϰgcb'7Y_U'g]bX'X]Y'J cfnY]W Yb'Ui ZY]bYb'K YW gY`
Yf_YbbVUf"'8Yf'&(!ϰ\ f][Yž'XYf'&\$&%]j cb'GW U'_Y'\$('=ni 'XYb
A U[XYVi f[Yfb'_Ua ž'\Uh]b'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'ghUf'_Y'@Y]ghi b[Yb
[YnY][h'B UW 'Y]bYf'J Yf'Yhni b['\Uh'Yf'YXcW 'GW k]Yf][_Y]hYbž
gY]bYb'D'Uhn]a 'HYUa 'ni'VY\Ui dhYb"'@Ui h'6Yf]W hYb'\Uh'7Y_U
gc[Uf'Y]b'5b[YVch'Y]bYg'UbXYfYb'J YfY]bg'Yf\U'hYbž'XUg']\b']b'X]Y
&"6i bXYg][U'ni fØW_ZØ\ fYb'_ØbbhY"'ϰ'gY]bYa 'J YfhfU[ž'XYf'V]g
&\$&) 'Ài Zhž'g]Y\h'g]W 'XYf': 7A ']b'Y]bYf'G]hi Uh]cbž']b'XYf'Y]bY
5V'ØgYgi a a Y'ZØf'XYb'Gd]Y'Yf'a Ø[']W Yfk Y]gY'X]Y`YhnhY'7\UbW
XUfghY`hž'Yhk Ug'Ui g'XYa 'HfUbgZYf'\YfUi gni '\c'Yb"

Bc`YbVYf[Yf.'9]b'Gd]Y'Yf'a]h'5a V]h]cbYb

5'YI UbXYf'Bc`YbVYf[Yf'\]b[Y[Yb'g]Y\h'gY]bY'Ni _i bZh'Y\Yf']b
Y]bYf'Yfk Y]hYfhYb'F c`Y"'8Yf'&+!ϰ\ f][Y'_Ua ' &\$&']j ca ' : 7

6UmfYi h\`bUW\`A U[XYVi f[`i bX`k i fXY`i a [YgW\i `h`i a `U`g
5i » YbVU\bgd]Y`Yf`ni `U[]YfYb"»XcW\`ZØ\`h`Yf`g]W\`]b`X]YgYf
Dcg]h]cb`b]W\`h`k c\`i bX`ghfYVh`Y]bY`F`ØW__Y\`f`]b`XYb`5b[f]Z`Ub"
9g`k]fX`gc[Uf`VYf]W\`h`h`ž`XUgg`8 mbUa`c`8 fYgXYb`]b`h`Yf`ggY`Ub`]a
\`Uh`Bc``YbVYf[Yf`_Øbbh`Y]bYb`K`YW\`gY`]b`6YhfUW\`h`n]Y\`Yb`ž`i a
gY]bYb`gdcfh]W\`Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`]b`A U[XYVi f[`ni
YbhZ]Y\`Yb`i bX`g]W\`]b`gY]bYf`df`ÄZYf]YfhYb`Dcg]h]cb
k Y]hYfni`Ybhk`]W_Y`b"

K`Y`hhVYk`YfV`]a`?`UXYf`XYg`:`7`A

8]Y`U`_hi`Y``Y`G]hi`Uh]cb`]a`?`UXYf`XYg`%":`7`A`U[`XYVi`f[`]gh
Ub[`YgdUb`bh`ž`XU`XYf`J`YfY]b`ØVYf`"\$`Gd]Y`Yf`]a`DfcZ]_UXYf`\`Uh"
8]YgY`\`c\`Y`5bnU\`ZØ\`fh`ni`Y]bYa`Yf`\`Ø\`hYb`?`cb`_i`ffYbnXfi`W_ž
k`Ug`Y]b][`Y`Gd]Y`Yf`XUni`j`YfUb`Uggh`ž`ØVYf`K`YW\`gY`
bUW\`ni`XYb`_Yb``Bc``YbVYf[`Yf`i`bX`7Y`_U`g]bX`XU`_Y]bY
5i`gbU\`a`Yb``9g]gh`k`U\`fgW\`Y]b`]W\`ž`XUgg`X]Y`?`UXYf`Ubd`Uggi`b[`Yb
]b`XYb`_ca`a`YbXYb`K`cW\`Yb`UbghY\`Yb`k`YfXYb`ž`i`bX`5V[`Äb[`Y`V]g
9bXY`5i`[`i`gh`_ØbbhYb`Xi`fW\`Ui`g`F`YU`]h`h`k`YfXYb"

9]b`6`]W_`Ui`Z`X]Y`A`Ò[`]W\`_Y]hYb

8]Y`GW\`k`]Yf[`]Y]hYb`]j`cb`7Y`_U`i`bX`Bc``YbVYf[`Yf`]a`HYUa`XYg`%":
:`7`A`U[`XYVi`f[`]g]bX`Y]b`A`U\`ba`U`ZØf`X]Y`B`chk`YbX][`]Y]h
ghf`UhY[`]gW\`Yf`9b`hgW\`Y]Xi`b[`Yb`]b`XYf`?`Uff]YfY`Y]bYg
:`i`»`VU``gd]Y`Yfg`"K`Ä\`fYbX`7Y`_U`VYfY]h]gh`ž`bYi`Y`K`Y[`Y`ni`i`[`Y\`Yb`ž
i`a`gY]bY`@Y]gh`i`b[`]b`XYf`&``6i`bXYg][`U`k`]YXYf`ni`nY][`Yb`ž`gi`W\`h
Bc``YbVYf[`Yf`bUW\`6`]Xi`b[`ggd]Y`f`Äi`a`Yb`ž`i`a`gY]bY`?`Uff]YfY`U`g
GhØfa`Yf`Zcfhni`gYhnYb``b`XYb`b`ÄW\`ghYb`HU[`Yb`i`bX`K`cW\`Yb`k`]fX
XYi`h]W\`k`YfXYb`ž`cV`i`bX`]b`k`Y`W\`Yf`:`cfa`X]YgY`Gd]Y`Yf`]fY
XYfnY]h][`Y`G]hi`Uh]cb`]j`Yf`ÄbXYfb`_ØbbYb"

8Yf`5i`g[`Ub[`]X]YgYf`5b[`Y`Y[`Yb\`Y]h`\`Uh`b]W\`h`bi`f`5i`gk`]f`_i`b[`Yb
Ui`Z`X]Y`Gd]Y`Yf`gY`V`gh`ž`gc`bXYfb`_Øbbh`Y`Ui`W\`X]Y`gdcfh]W\`Y
5i`gf]W\`hi`b[`]XYg`%":`7`A`U[`XYVi`f[`]VYY]bZi`ggYb``8]Y
J`Yf`Ub`hk`c`fh]W\`Yb`Ua`J`YfY]bggh`Ub`Xcfh`ghY\`Yb`]c`f`XYf
<YfUi`gZcfXYfi`b[`ž`X]Y`6U`UbW\`nk`]gW\`Yb`?`UXYf[`fØ»`Yž
b`j`Ygh]h]cbYb`i`bX`gdcfh]W\`Ya`9fZc`[`ni`Z]bXYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY